

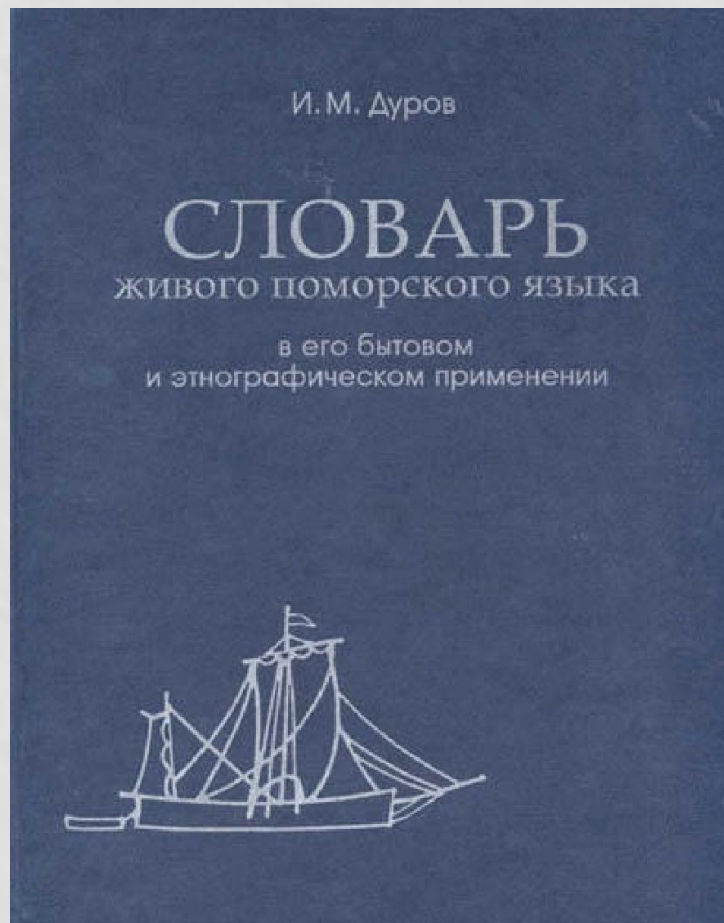
ПОМОРСКИЙ ГОВОР

Выполнили студентки группы
ЗБ-РНО-31
Преснова Т.
Караулова Ю.

ГРУППА АРХАНГЕЛЬСКИХ (ПОМОРСКИХ) ГОВОРОВ НА ДИАЛЕКТОЛОГИЧЕСКОЙ КАРТЕ 1914 ГОДА



«СЛОВАРЬ ЖИВОГО ПОМОРСКОГО ЯЗЫКА» ИВАН МАТВЕЕВИЧ ДУРОВ





И. М. Дуров. 1913 г. Фото из
семейного
архива дочери Л. И. Носиковой



Родители Анна Семеновна и Матвей
Иванович Дуровы.
1917 г. Фото из семейного архива Л.
И. Носиковой



Рукопись «Словаря живого поморского языка» И. М. Дурова. Научный архив КарНЦ РАН

Беломо́ра, ки; ки, ок; ж. - Белый берег,
белая волишина - свердловка. Сурм. Сор., Вур.

Беломо́рка, ки; ки, ок; ж. То же, что Беломора.

Берега́ кисельные. - Богатые рыбой при
прежних заливах моря, праксловые губы в
заливе моря см. Кисель. нов.

Берег, га; ед., м. - Часть Беломорья в
Сорожской рачке, состоящая из елейши; Со-
рокки, Мазки, Сухас и Вурьва, расположе-
ны по берегу Сорожской губы в Олонецком
заливе Белого моря. Этот район камушек
называют «Берег» вероятно потому, что
здесь елейши, в противоположность про-
чим (Мурманск, Сумский покат, Колетина,
Кухча и др.), расположены непосредствен-
но по берегу моря при устьях рек и ручьев,
протекающих около них. Сурм.

Берег грубой. - см. Гриздой берег

*) Это прилге: см. на покровской 100-

Кампа́с, са; са, об; м. - 1) Компас. Встречается в
лексе не на каждом праксловом губе. 2) Выражение: один
глаз на кампас, другой на флюгарку, что значит -
глаз зретье глазу не одинаковое, но данское, как, до-
пускающее при надобности в море курсу плаванья
вышибки и отклонения от намеченной точки курса
по пути следования. Нов.

Камфорка, ки; ки, ок; ж. - Самоварный камфор
для чайника или кофейника. нов.

Камабренник, ки; м., ед. - Муш, заросль расте-
ния - багульник. см. Камадра. нов.

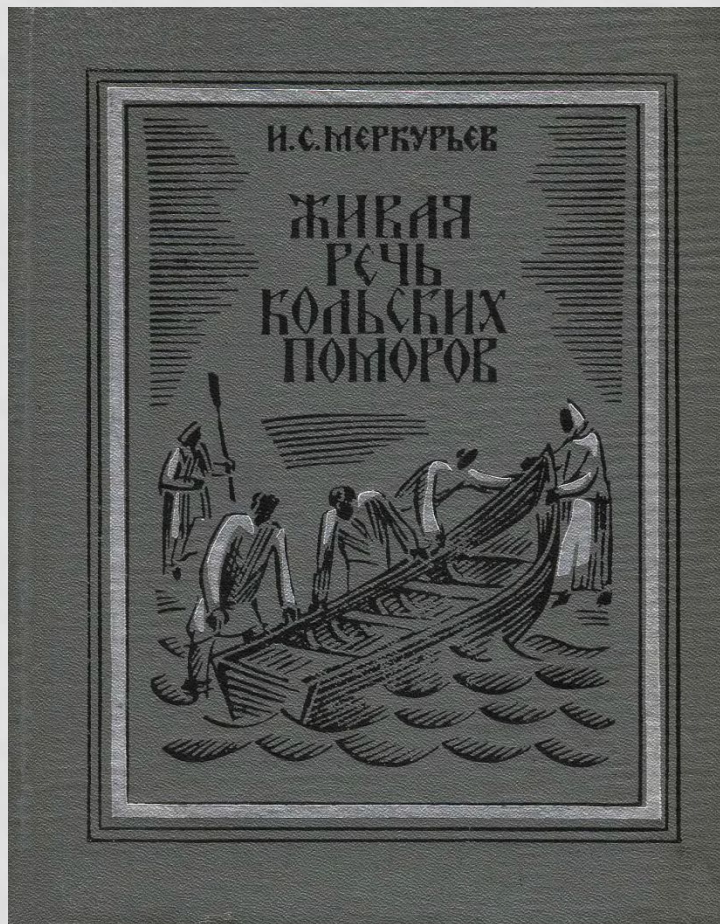
Камадра, ры; ж., мн. р. - Растение - багульник из
семейств *Urticaceae*. Имеет лекарственное
значение от простуды. Собирается в параме лета - в
период его зацветания, сушится и затем в заварен-
ном кипелько - виде употребляется, как чай, небольшо-
шими дозами перед ужином больного в кофей. нов.

Кандамакша, ши. Село, расположенное на берегу
Кандамакшского залива, имеющее у своих берегов бо-
гатые сельские промыслы. Через Кандамакшу про-
ходит линия Мурманской железной дороги, имею-
щей здесь большую станцию, соседство которой и
судало этот значительный промышленный центр
северной Карелии. нов.

Кандамакшской берег - см. Кандамакшской берег. нов.

Кандамакшской берег. - Часть западного берега Белого
моря от с. Кандамакши до с. Варзун. нов.

И. С. МЕРКУРЬЕВ «ЖИВАЯ РЕЧЬ КОЛЬСКИХ ПОМОРОВ»



МЕРКУРЬЕВ ИВАН СЕВАСТЬЯНОВИЧ



И. И. МОСЕЕВ «ПОМОРЬСКА ГОВОРЯ: КРАТКИЙ СЛОВАРЬ ПОМОРСКОГО ЯЗЫКА»



Женские головные уборы поморок традиционно украшались жемчугом.

Поморский
ловец жемчуга.



КодАки -
ледяные наледи
на сваях.

НЕРи́нга-
беломорская
дюна



Иллюстрации из
словаря

АРХАНГЕЛЬСКАЯ ОБЛАСТЬ



Баренцево море

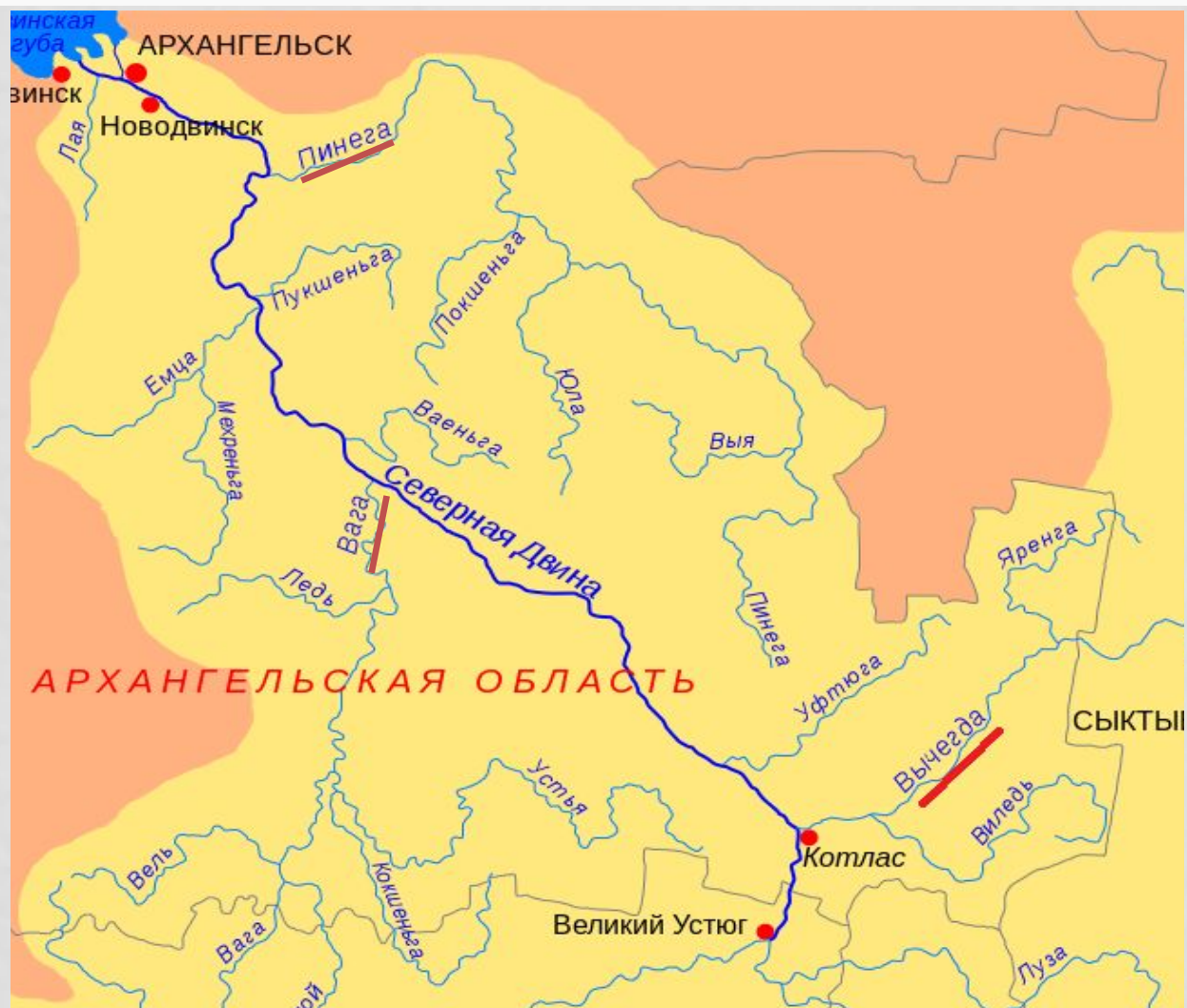


Белое море



Карское море

ПРИТОКИ СЕВЕРНОЙ ДВИНЫ



ОЗЁРА

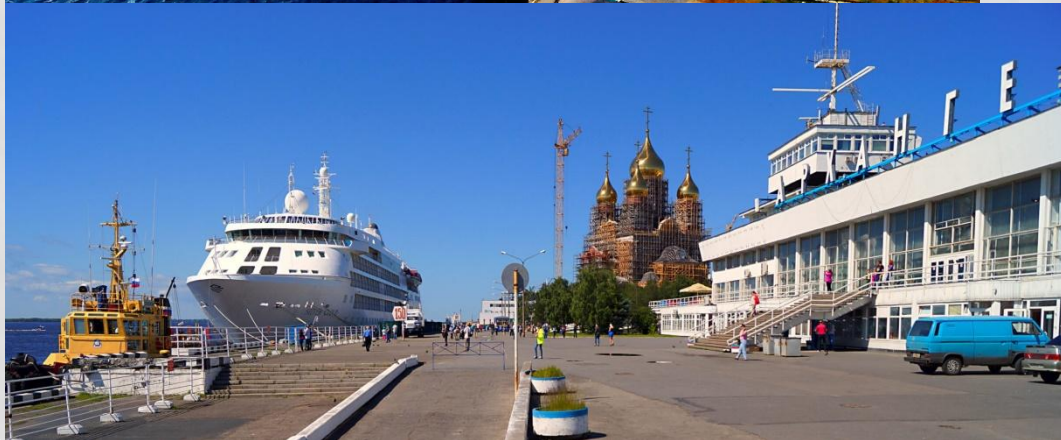
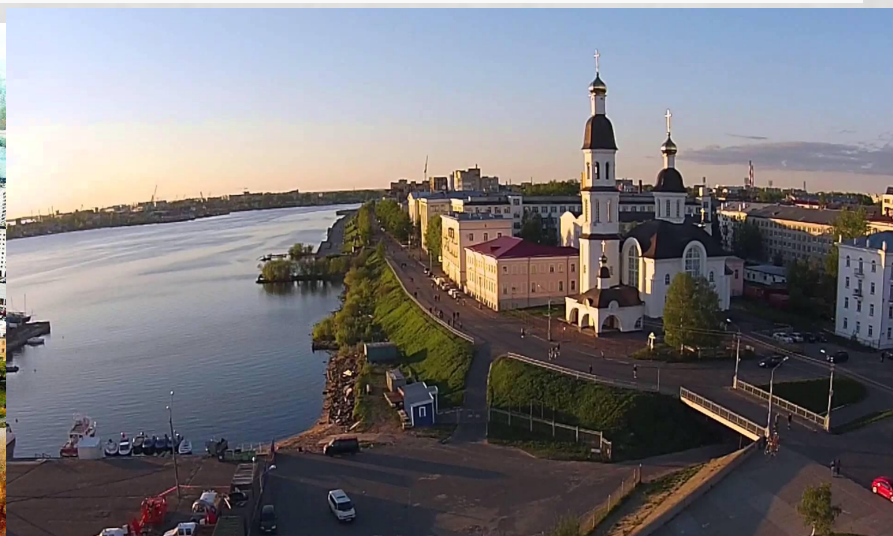
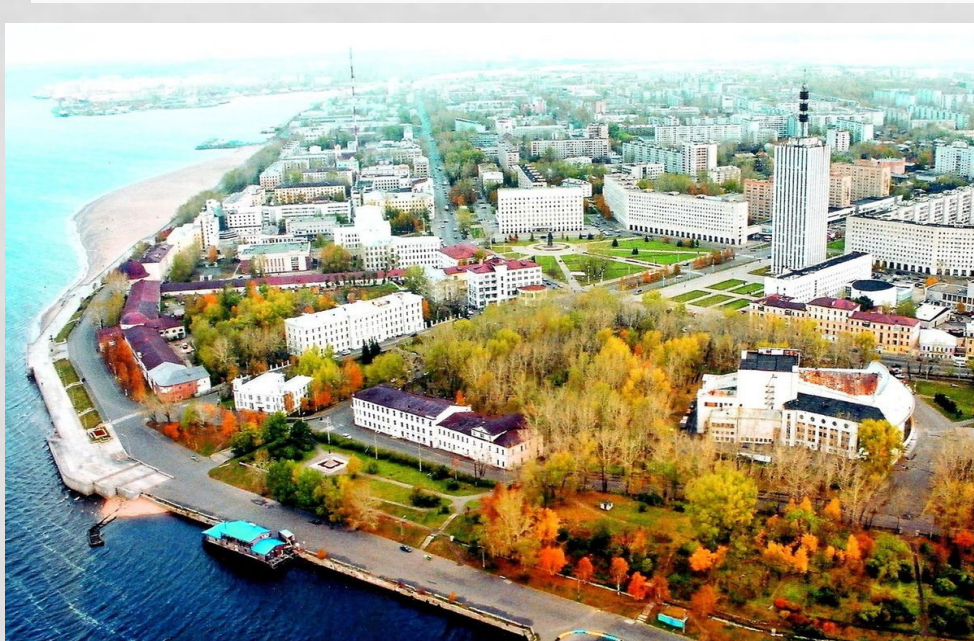
Кенозеро



Кожозеро



АРХАНГЕЛЬСК





Белушья губа



Верхняя Тойма



Коноша



Красноборск



Холмогоры

ТИМАНСКИЙ КРЯЖ

